



**Produktdatenblatt (gemäß EU-Verordnung Nr. 811/2013)**

1	Markenname		Vaillant
2	Modelle	I	VWF 57/4 (35°C)
		II	VWF 57/4 (55°C)
		III	VWF 87/4 (35°C)
		IV	VWF 87/4 (55°C)
		V	VWF 117/4 (35°C)
		VI	VWF 117/4 (55°C)

			I	II	III	IV	V	VI
3	Raumheizung: Jahresarbeitsbedingte Energieeffizienzklasse		A+++	A++	A+++	A++	A+++	A++
4	Raumheizung: Wärmenennleistung(*8) (*11)	$P_{rated}$ <i>kW</i>	5	5	9	9	11	11
5	Raumheizung: Jahresarbeitsbedingte Energieeffizienz(*8)	$\eta_s$ %	184	131	202	147	201	142
6	Jährlicher Energieverbrauch(*8)	$Q_{nIE}$ <i>kWh</i>	2275	3171	3469	4781	4427	6227
7	Schalleistungspegel, innen	$L_{WA, indoor}$ <i>dB(A)</i>	40	41	42	50	45	47

8  Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.

9	Wärmenennleistung(*9)	$P_{rated}$ <i>kW</i>	5	5	9	9	11	11
10	Wärmenennleistung(*10)	$P_{rated}$ <i>kW</i>	5	5	9	9	11	11
11	Raumheizung: Jahresarbeitsbedingte Energieeffizienz(*9)	$\eta_s$ %	188	134	207	149	206	145
12	Raumheizung: Jahresarbeitsbedingte Energieeffizienz(*10)	$\eta_s$ %	186	132	205	148	204	144
13	Jährlicher Energieverbrauch(*9)	$Q_{nIE}$ <i>kWh</i>	2648	3713	4041	5600	5147	7285
14	Jährlicher Energieverbrauch(*10)	$Q_{nIE}$ <i>kWh</i>	1453	2036	2215	3069	2823	3994
15	Schalleistungspegel, außen	$L_{WA, outdoor}$ <i>dB(A)</i>	-	-	-	-	-	-

16  Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

(\*8) für durchschnittliche Klimaverhältnisse

(\*9) für kältere Klimaverhältnisse

(\*10) für wärmere Klimaverhältnisse


(\*11) Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung  $P_{rated}$  gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb  $P_{designh}$  und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes  $P_{sup}$  gleich der zusätzlichen Heizleistung  $sup(T_j)$




**Produktdatenblatt (gemäß EU-Verordnung Nr. 811/2013)**

1	Markenname		Vaillant
2	Modelle	VII	VWF 157/4 (35°C)
		VIII	VWF 157/4 (55°C)
		IX	VWF 197/4 (35°C)
		X	VWF 197/4 (55°C)
		XI	-
		XII	-

			VII	VIII	IX	X	XI	XII	
3	Raumheizung: Jahszeitbedingte Energieeffizienzklasse		A+++	A++	A+++	A++	-	-	
4	Raumheizung: Wärmenennleistung(*8) (*11)	$P_{rated}$	kW	14	15	20	20	-	-
5	Raumheizung: Jahszeitbedingte Energieeffizienz(*8)	$\eta_s$	%	196	143	187	142	-	-
6	Jährlicher Energieverbrauch(*8)	$Q_{tIE}$	kWh	5843	8039	8308	10986	-	-
7	Schalleistungspegel, innen	$L_{WA, indoor}$	dB(A)	50	48	48	48	-	-

8  Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.

9	Wärmenennleistung(*9)	$P_{rated}$	kW	14	15	20	20	-	-
10	Wärmenennleistung(*10)	$P_{rated}$	kW	14	15	20	20	-	-
11	Raumheizung: Jahszeitbedingte Energieeffizienz(*9)	$\eta_s$	%	200	145	191	144	-	-
12	Raumheizung: Jahszeitbedingte Energieeffizienz(*10)	$\eta_s$	%	198	144	189	143	-	-
13	Jährlicher Energieverbrauch(*9)	$Q_{tIE}$	kWh	6807	9416	9713	12894	-	-
14	Jährlicher Energieverbrauch(*10)	$Q_{tIE}$	kWh	3731	5160	5314	7057	-	-
15	Schalleistungspegel, außen	$L_{WA, outdoor}$	dB(A)	-	-	-	-	-	-

16  Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

(\*8) für durchschnittliche Klimaverhältnisse

(\*9) für kältere Klimaverhältnisse

(\*10) für wärmere Klimaverhältnisse

(\*11) Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj)



**Produktinformation (gemäß EU-Verordnung Nr. 813/2013)**

1	Markenname		Vaillant
2	Modelle	I	VWF 57/4 (35°C)
		II	VWF 57/4 (55°C)
		III	VWF 87/4 (35°C)
		IV	VWF 87/4 (55°C)
		V	VWF 117/4 (35°C)
		VI	VWF 117/4 (55°C)




			I	II	III	IV	V	VI	
17	Luft-Wasser-Wärmepumpe		-	-	-	-	-	-	
18	Wasser-Wasser-Wärmepumpe		-	-	-	-	-	-	
19	Sole-Wasser-Wärmepumpe		✓	✓	✓	✓	✓	✓	
20	Niedertemperatur-Wärmepumpe		-	-	-	-	-	-	
21	Zusatzheizgerät		✓	✓	✓	✓	✓	✓	
22	Kombiheizgerät		-	-	-	-	-	-	
23	Raumheizung: Wärmenennleistung(*11)	$P_{rated}$	kW	5	5	9	9	11	11
24	Raumheizung: Jahrezzeitbedingte Energieeffizienz	$\eta_s$	%	184	131	202	147	201	142
25	Tj = -7 °C(*6)	$P_{dh -7^\circ}$	kW	5,3	5,3	8,8	8,9	11,2	11,3
26	Tj = +2 °C(*6)	$P_{dh +2^\circ}$	kW	5,3	5,3	8,8	8,9	11,2	11,3
27	Tj = +7 °C(*6)	$P_{dh +7^\circ}$	kW	5,3	5,3	8,8	8,9	11,1	11,2
28	Tj = +12 °C(*6)	$P_{dh +12^\circ}$	kW	5,3	5,3	8,8	8,8	11,1	11,2
29	Tj = Bivalenztemperatur(*6)	$P_{dh}$	kW	5,3	5,3	8,8	8,9	11,2	11,3
30	Tj = Betriebsgrenzwert-Temperatur(*6)	$P_{dh}$	kW	5,3	5,3	8,8	8,9	11,2	11,3
31	Tj = -15 °C(*6)	$P_{dh -15^\circ}$	kW	5,3	5,4	8,9	9,0	11,2	11,4
32	Bivalenztemperatur	$T_{biv}$	°C	-10	-10	-10	-10	-10	-10
33	Leistung bei zyklischen Intervall-Heizbetrieb	$P_{cyc}$	kW	-	-	-	-	-	-
34	Minderungsfaktor	$C_{dh}$		0,99	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
35	Tj = -7 °C(*7)	$COP_{dh}$		4,46	2,99	4,90	3,33	4,83	3,21
36	Tj = +2 °C(*7)	$COP_{dh}$		4,76	3,44	5,21	3,81	5,15	3,70
37	Tj = +7 °C(*7)	$COP_{dh}$		5,06	3,79	5,52	4,19	5,49	4,08
38	Tj = +12 °C(*7)	$COP_{dh}$		5,40	4,22	5,87	4,65	5,87	4,56
39	Tj = Bivalenztemperatur(*7)	$COP_{dh}$		4,41	2,89	4,84	3,22	4,77	3,10
40	Tj = Betriebsgrenzwert-Temperatur(*7)	$COP_{dh}$		4,41	2,89	4,84	3,22	4,77	3,10
41	Tj = -15 °C(*7)	$COP_{dh}$		4,53	2,77	4,88	3,07	4,78	2,94
42	Betriebsgrenzwert-Temperatur	$TOL$	°C	-10	-10	-10	-10	-10	-10
43	Leistungszahl bei zyklischem Intervallbetrieb(*7)	$COP_{cyc}$	%	-	-	-	-	-	-
44	Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers	$WTOL$	°C	65	65	65	65	65	65
45	Stromverbrauch: Aus-Zustand	$P_{off}$	kW	0,007	0,007	0,007	0,007	0,007	0,007
46	Stromverbrauch: "Temperraturregler Aus"-Zustand	$P_{TD}$	kW	0,004	0,004	0,004	0,004	0,004	0,004
47	Stromverbrauch: Bereitschaftszustand	$P_{SB}$	kW	0,007	0,007	0,007	0,007	0,007	0,007
48	Stromverbrauch: Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung	$P_{CK}$	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
49	Wärmenennleistung des Zusatzheizgerätes	$P_{sup}$	kW	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
50	Art der Energiezufuhr des Zusatzheizgerätes			electric	electric	electric	electric	electric	electric
51	Leistungssteuerung unter durchschnittlichen Klimabedingungen			variable	variable	variable	variable	variable	variable
52	Schalleistungspegel, innen	$L_{wa, indoor}$	dB(A)	40	41	42	50	45	47
53	Schalleistungspegel, außen	$L_{wa, outdoor}$	dB(A)	-	-	-	-	-	-
54	Stickoxidausstoß	$NO_x$	mg/kWh	-	-	-	-	-	-
55	Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Nenn-Luftdurchsatz, außen		$m^3/h$	-	-	-	-	-	-
56	Für Wasser/Sole-Wasser-Wärmepumpen: Wasser- oder Sole-Nennndurchsatz		$m^3/h$	1,3	1,1	2,3	2,1	3,0	2,5

(\*6) Angegebene Leistung im Heizbetrieb für Teillast bei Raumlufttemperatur und Außenlufttemperatur Tj

(\*7) Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur und Außenlufttemperatur Tj

(\*11) Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj)



57	Adresse des Herstellers			Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany
58	Hersteller			Vaillant
59		Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.		
60		Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung.		
61		Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.		

(\*6) Angegebene Leistung im Heizbetrieb für Teillast bei Raumlufttemperatur und Außenlufttemperatur Tj

(\*7) Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur und Außenlufttemperatur Tj

(\*11) Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj)



**Produktinformation (gemäß EU-Verordnung Nr. 813/2013)**

1	Markenname		Vaillant
2	Modelle	VII	VWF 157/4 (35°C)
		VIII	VWF 157/4 (55°C)
		IX	VWF 197/4 (35°C)
		X	VWF 197/4 (55°C)
		XI	-
		XII	-




			VII	VIII	IX	X	XI	XII	
17	Luft-Wasser-Wärmepumpe		-	-	-	-	-	-	
18	Wasser-Wasser-Wärmepumpe		-	-	-	-	-	-	
19	Sole-Wasser-Wärmepumpe		✓	✓	✓	✓	-	-	
20	Niedertemperatur-Wärmepumpe		-	-	-	-	-	-	
21	Zusatzheizgerät		✓	✓	✓	✓	-	-	
22	Kombiheizgerät		-	-	-	-	-	-	
23	Raumheizung: Wärmenennleistung(*11)	$P_{rated}$	kW	14	15	20	20	-	-
24	Raumheizung: Jahrezzeitbedingte Energieeffizienz	$\eta_s$	%	196	143	187	142	-	-
25	Tj = -7 °C(*6)	$P_{dh -7^\circ}$	kW	14,4	14,6	19,6	19,9	-	-
26	Tj = +2 °C(*6)	$P_{dh +2^\circ}$	kW	14,4	14,5	19,6	19,8	-	-
27	Tj = +7 °C(*6)	$P_{dh +7^\circ}$	kW	14,3	14,5	19,5	19,7	-	-
28	Tj = +12 °C(*6)	$P_{dh +12^\circ}$	kW	14,3	14,4	19,5	19,7	-	-
29	Tj = Bivalenztemperatur(*6)	$P_{dh}$	kW	14,4	14,7	19,6	19,9	-	-
30	Tj = Betriebsgrenzwert-Temperatur(*6)	$P_{dh}$	kW	14,4	14,7	19,6	19,9	-	-
31	Tj = -15 °C(*6)	$P_{dh -15^\circ}$	kW	14,5	14,8	19,7	20,1	-	-
32	Bivalenztemperatur	$T_{biv}$	°C	-10	-10	-10	-10	-	-
33	Leistung bei zyklischen Intervall-Heizbetrieb	$P_{cyc}$	kW	-	-	-	-	-	-
34	Minderungsfaktor	$C_{dh}$		1,00	1,00	1,00	1,00	-	-
35	Tj = -7 °C(*7)	$COP_{dh}$		4,74	3,25	4,59	3,29	-	-
36	Tj = +2 °C(*7)	$COP_{dh}$		5,03	3,71	4,83	3,70	-	-
37	Tj = +7 °C(*7)	$COP_{dh}$		5,32	4,07	5,07	4,01	-	-
38	Tj = +12 °C(*7)	$COP_{dh}$		5,66	4,50	5,33	4,39	-	-
39	Tj = Bivalenztemperatur(*7)	$COP_{dh}$		4,69	3,14	4,54	3,18	-	-
40	Tj = Betriebsgrenzwert-Temperatur(*7)	$COP_{dh}$		4,69	3,14	4,54	3,18	-	-
41	Tj = -15 °C(*7)	$COP_{dh}$		4,73	3,00	4,54	3,04	-	-
42	Betriebsgrenzwert-Temperatur	$TOL$	°C	-10	-10	-10	-10	-	-
43	Leistungszahl bei zyklischem Intervallbetrieb(*7)	$COP_{cyc}$	%	-	-	-	-	-	-
44	Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers	$WTOL$	°C	65	65	65	65	-	-
45	Stromverbrauch: Aus-Zustand	$P_{off}$	kW	0,007	0,007	0,007	0,007	-	-
46	Stromverbrauch: "Temperraturregler Aus"-Zustand	$P_{rd}$	kW	0,007	0,007	0,007	0,007	-	-
47	Stromverbrauch: Bereitschaftszustand	$P_{sb}$	kW	0,007	0,007	0,007	0,007	-	-
48	Stromverbrauch: Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung	$P_{ck}$	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	-	-
49	Wärmenennleistung des Zusatzheizgerätes	$P_{sup}$	kW	0,0	0,0	0,0	0,0	-	-
50	Art der Energiezufuhr des Zusatzheizgerätes			electric	electric	electric	electric	-	-
51	Leistungssteuerung unter durchschnittlichen Klimabedingungen			variable	variable	variable	variable	-	-
52	Schalleistungspegel, innen	$L_{wa, indoor}$	dB(A)	50	48	48	48	-	-
53	Schalleistungspegel, außen	$L_{wa, outdoor}$	dB(A)	-	-	-	-	-	-
54	Stickoxidausstoß	$NO_x$	mg/kWh	-	-	-	-	-	-
55	Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Nenn-Luftdurchsatz, außen		$m^3/h$	-	-	-	-	-	-
56	Für Wasser/Sole-Wasser-Wärmepumpen: Wasser- oder Sole-Nenndurchsatz		$m^3/h$	3,6	3,4	4,8	4,3	-	-

(\*6) Angegebene Leistung im Heizbetrieb für Teillast bei Raumlufttemperatur und Außenlufttemperatur Tj

(\*7) Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur und Außenlufttemperatur Tj

(\*11) Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj)



57	Adresse des Herstellers			Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany
58	Hersteller			Vaillant
59		Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen.		
60		Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung.		
61		Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.		

(\*6) Angegebene Leistung im Heizbetrieb für Teillast bei Raumlufttemperatur und Außenlufttemperatur Tj

(\*7) Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur und Außenlufttemperatur Tj

(\*11) Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj)

